



Emporcal



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Ensuciar, Manchar

[*verbo transitivo pronominal*]

Manchar, ensuciar, llenar de porquería.

Ver: [Aporcachao](#), [Guarreal](#)

- S'ha llevao la camisa nuev'al baile y l'ha emporcao toa.
- Nô sé ánde habrá metío las manos que se las ha emporcao toas de una cosa verde que nô se quita.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** español inusual. **Se usa en** el sur de España.

Etimología:

Palabra surgida en torno al siglo XVII sobre la raíz de **puerco**, del latín **porcus** (*cerdo*) y el prefijo verbal **en-**.

*Esto por cierto no sería comer, sino engullir; los quales, **emporcando** las manos hasta las muñecas. (Galateo español, Lucas Gracián, 1593).*

El estándar usa principalmente el verbo ensuciar, mientras que en peraleo es mucho más habitual **emporcar**.